

**CA/AD – 132/2015**

**BEHIN BETIKO ONARPENA EMATEA AM.08  
ANOETA (AMARA BERRI) HIRIGINTZA  
ALORRAREN GAINEKO HIRI  
ANTOLAMENDUKO PLAN BEREZIARI**

**APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN ESPECIAL  
DE ORDENACIÓN URBANA REFERIDO AL AU  
AM.08 ANOETA (AMARA BERRI).**

Gobernu Batzarrak, 2015eko irailaren 8an hartutako ebazpen bat zela bitarte, hasierako onarpena ematea erabaki zuen AM.08 Anoeta (Amara Berri) hirigintza alorraren gaineko hiri antolamenduko plan bereziari, Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A. baltzuek sustatuari.

La Junta de Gobierno Local, mediante resolución de 8 de septiembre de 2015, acordó aprobar inicialmente el “Plan Especial de Ordenación Urbana referido al AU AM.08 Anoeta (Amara Berri)”, promovido por la Sociedad Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A.

Hiri antolamenduko plan berezi hori Anoetako estadioko eta estadio txikiko lursailen gainekoa da. Bi lursailak daude hiri lurzoru finkatuetan eta g.00 ekipamendu komunitario gisa datoz Hiri Antolamenduko Plan orokorrean.

El Plan Especial de Ordenación Urbana se refiere a las parcelas del Estadio de Anoeta y del Miniestadio, situadas en suelo urbano consolidado y calificadas por el vigente Plan General de Ordenación como g.00 de equipamiento comunitario.

Planak Hiri Antolamenduko Plan Orokorrean jasotakoa garatzen du eta haren antolamendu xehatua aldatzen du; zehazki, bi kirol ekipamenduen eraikigarritasun fisikoa handitzen du eta zonifikazio xehatua egokitzen du, ekipamendu komunitarioko lursailei leku gehiago emanda oinplanoan eta hein berean gutxituta e.10 lursaila, bide komunikazioen sareari dagokiona.

El Plan desarrolla las previsiones del Plan General de Ordenación Urbana y modifica su ordenación pormenorizada, incrementando la edificabilidad física de ambos equipamientos deportivos y reajustando la zonificación pormenorizada mediante el incremento de la ocupación en planta de las parcelas de equipamiento comunitario, con reducción en la misma superficie de la parcela e.10 red de comunicación varía.

Estadioaren eraikigarritasun fisikoa 21.235 m<sup>2</sup>(s) inguru handituko da sestraz gainera, eta 9.850 m<sup>2</sup>(s) sestraz behetik.

La edificabilidad física del Estadio se incrementa sobre rasante en aproximadamente 21.235 m<sup>2</sup>(t), y bajo rasante en 9.850 m<sup>2</sup>(t).

Miniestadioaren eraikigarritasun fisikoa 1.597 m<sup>2</sup>(s) inguru handituko da sestraz gainera, eta 1.411 m<sup>2</sup>(s) sestraz behetik.

La edificabilidad física del Miniestadio se incrementa sobre rasante en aproximadamente 1.597 m<sup>2</sup>(t) y bajo rasante en 1.411 m<sup>2</sup>(t).

Kirol ekipamenduko lursailek 2.877 m<sup>2</sup> inguru gehiago izango dituzte oinplanoan.

La ocupación en planta de las parcelas de equipamiento deportivo se incrementa en 2.877 m<sup>2</sup> aproximadamente.

Plan berezia onartuta, hirigintza estaldura emango zaie Anoetako estadioa eta estadio txikia birmoldatzeko lanei. Lan horien helburu nagusiak honako hauek dira:

La aprobación del Plan Especial dará cobertura urbanística a la ejecución de las obras de remodelación de los Estadios de Anoeta y Miniestadio, que persiguen, como principales objetivos, los siguientes:

- Estadioan 11.000 ikusle inguru gehiago sartzea eta ikuspena hobetzea.
- Segurtasun, irisgarritasun eta ebakuazio neurriak hobetzea.
- Kultur etxeko eta kirol federazioen eta Realaren bulegoetako ekipamenduak mantentzea eta hobetzea.
- Estadio txikiko harmailak berritzea eta handitzea eta estalki osoa beste modu batera egituratzea, 850 eserleku gehiago jarrita.
- Estadio txikiko zelaia eta kanpoko pistak berritzea eta berrantolatzea, gaur egungo perimetroko eraztuna egokituz, 500 metroko luzera izan dezan eta simetrikoa izan dadin.
- Incrementar el aforo del Estadio en aproximadamente 11.000 espectadores, y mejorar la visibilidad.
- Mejorar las medidas de seguridad, accesibilidad y evacuación.
- Mantener y mejorar los equipamientos de la Casa de Cultura y de las oficinas de las federaciones deportivas y de la Real Sociedad.
- La reforma y ampliación del graderio del Miniestadio, así como el replanteamiento total de la cubierta, con un incremento de 850 asientos.
- Reforma y reordenación del campo y pistas exteriores del Miniestadio con el reajuste del actual anillo perimetral para hacerlo de una longitud de 500 metros y simétrico.

Espedientea ikusgai izan den denboran, 31 alegazio idazki jarri dituzte pertsona hauek:

- 29k eduki berbera dute eta pertsona hauek sinatu dituzte: Loïc Alejandro, Amaia Martín, M<sup>a</sup> Aranzazu González, Haizea Garay, Jose Eugenio Rojo, Mila Larburu, Francisco Javier Pombo, Joaquin Gomez, Antton Karrera, Rosa Garcia, Teresa Altuna, Ana Jesus Mugika, Sabin Zubiri, Miren Albizuri, Jose Manuel Tesada, Isabel Salud, Francisca Aranjuelo, Jon Aristizabal, Jaime Camba, Raisa Iratxe, Maria Jose Garcia, Jesus Olasagasti, Jose Ramon Urcelai, Belen Merino, Joseba Salegi, Isabel Barrutia, Gregorio Macuto, Asun Gutierrez eta Florencia Garcia;
- Javier Olaverri Zazpe eta Jose Manuel Barrenetxea Bujanda; eta
- Felix Soto Azkarate.

Durante el trámite de información pública se han presentado 31 escritos de alegaciones por las siguientes personas:

- 29 de dichas alegaciones, con un mismo contenido, suscritas por D. Loïc Alejandro; D<sup>a</sup> Amaia Martín; D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Aranzazu González; D<sup>a</sup> Haizea Garay; D. Jose Eugenio Rojo; D<sup>a</sup> Mila Larburu; D. Francisco Javier Pombo; D. Joaquin Gomez; D. Antton Karrera; D<sup>a</sup> Rosa Garcia; D<sup>a</sup> Teresa Altuna; D<sup>a</sup> Ana Jesus Mugika; D. Sabin Zubiri; D<sup>a</sup> Miren Albizuri; D. Jose Manuel Tesada; ID<sup>a</sup> Isabel Salud; D<sup>a</sup> Francisca Aranjuelo; D. Jon Aristizabal ; D. Jaime Camba; D<sup>a</sup> Raisa Iratxe; D<sup>a</sup> Maria José Garcia; D. Jesús Olasagasti; D. Jose Ramón Urcelai; D<sup>a</sup> Belen Merino; D. Joseba Salegi; D<sup>a</sup> Isabel Barrutia; D. Gregorio Macuto; D<sup>a</sup> Asun Gutierrez y D<sup>a</sup> Florencia Garcia,
- D. Javier Olaverri Zazpe y D. José Manuel Barrenetxea Bujanda.
- D. Felix Soto Azkarate.

Proiektua idatzi zuen taldeak eta Udalaren zerbitzu tekniko batzuek dagozkien txostenak egin dituzte alegazio horien gainean. Udalaren zerbitzu tekniko horiek dira Kontu Hartzaitza Nagusi,

Las indicadas alegaciones han sido informadas por el equipo redactor del Plan, y por los distintos Servicios Técnicos Municipales. (Intervención General, Arquitectura; Ingeniería; Bomberos y

Arkitektura, Ingeniaritza, Suhiltzaileak eta Hirigintzako Idazkaritza Teknikoa.

Secretaría Técnica de Urbanismo).

Txosten tekniko horiek jartzen dutena aintzakotzat hartuz gero, atzera bota behar dira alegazio horiek.

Del contenido de los informes emitidos se desprende la procedencia de la desestimación de todas las alegaciones presentadas.

Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A. baltzuak, berriz, plan bereziaren testu berridatza aurkeztu du.

Por su parte, la Sociedad Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A. , ha presentado el Texto Refundido del Plan Especial.

Testuaren aldeko txostena eman dute Donostiako Udaleko zerbitzu teknikoek.

Dicho Texto ha sido informado favorablemente por los distintos Servicios Técnicos Municipales.

Zenbait alderdi besterik ez dute zuzendu behar dokumentuan, txostenek adierazitakoaren arabera, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman aurretik zuzendu beharko dituzte.

Unicamente se deben de corregir algunos aspectos del documento en el sentido indicado en los informes, lo cual se realizará con anterioridad a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Ondorioz, 2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 96 eta 97. artikulua aintzakotzat hartu eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Procede, en consecuencia, de conformidad con lo establecido en los Artículos 96 y 97 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, su aprobación definitiva.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123.i) artikulua araberan, Donostiako Udalbatzak

Visto cuanto antecede y de conformidad con o dispuesto en el artículo 123.i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián,

## ERABAKI DU

## ACUERDA

1.- Erabakiaren azalpen zatian adierazitako txostenek dioten eran erabakitzea alegazioak.

1º.- Resolver las alegaciones formuladas en el sentido señalado en los informes a que se hace referencia en la parte expositiva.

2.- Behin betiko onarpena ematea **AM.08 Anoeta (Amara Berri) hirigintza alorraren gaineko hiri antolamenduko plan bereziari**, Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A.k sustatuari eta 2015ko urriaren idatzari.

2º.- Aprobar con carácter definitivo el Texto Refundido del **“Plan Especial de Ordenación Urbana referido al AU AM.08 Anoeta (Amara Berri)”**, promovido por la Sociedad Anoeta Kiroldegia-Ciudad Deportiva de Anoeta, S.A. y redactado con fecha octubre 2015.

3.- 3.- Zenbait alderdi zuzendu beharko dituzte dokumentuan, txosten teknikoek adierazitakoaren arabera, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman aurretik.

3º.- Con anterioridad a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, se corregirán los aspectos del documento en el sentido indicado en los informes técnicos.

4.- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 89. artikulua agintzen duena aintzakotzat

4º.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 89 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo,

hartu eta argitaratzea planaren Hirigintza Arauak.

proceder a la publicación de las Normas Urbanísticas del Plan.

Udalbatzak onar dezan proposatua, Donostian,  
2015eko abenduaren 7an

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en Donostia/San Sebastián, a 7 de diciembre de 2015.

HIRIGINTZAKO IDAZKARI TEKNIKOA /  
EL SECRETARIO TECNICO DE URBANISMO

Izpta. / Fdo.: Carlos Azcoaga Mendizábal

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIAREN ZUZENDARIA /  
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta. / Fdo.: Juan Carlos Cuevas Argandoña

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO, ETXEBIZITZAKO ETA HIRI PROIEKTUETAKO ZINEGOTZI  
ORDEZKARIA /  
EL CONCEJAL DELEGADO DE URBANISMO SOSTENIBLE, VIVIENDA Y PROYECTOS DE CIUDAD

Izpta.: / Fdo.: Enrique José Ramos Vispo.